

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 117/118 (1941)  
**Heft:** 26

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

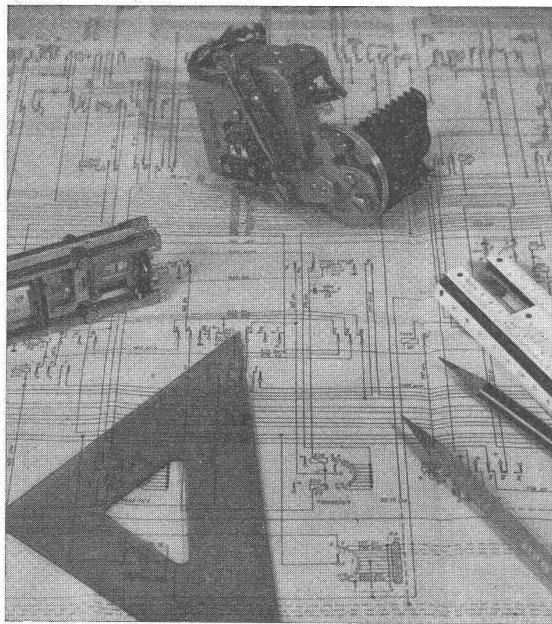
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Telephon-Anlagen System Hasler

werden von Schweizern entworfen und hergestellt. Einige tausend Anlagen für öffentlichen und privaten Betrieb zeugen von unserer Leistungsfähigkeit.

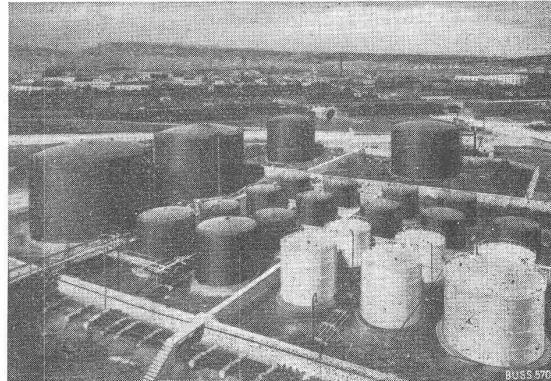
Unsere grosse, langjährige Erfahrung im Entwurf und Bau von Telephon-, Signal- und Sicherungsanlagen steht Ihnen immer unverbindlich zur Verfügung.

### Hasler AG Bern

Werke f. Telephonie u. Präzisionsmechanik  
Gegründet 1852

Telephon 64

# BUSS & BASEL



Erdöl- und Benzintankanlage von 30 000 m³ Gesamtinhalt,  
nach Neapel geliefert

## KESSELBAU

Tanks      Transportbehälter  
Gasspeicher      Dampfkessel  
Druckrohrleitungen

## IGAS-KITTE

dauernd plastisch, witterbeständig, von höchster Klebekraft und Zähigkeit für wasserdichtes Ausfugen von Mauerwerk und Abdichtung von Dehnungsfugen bei Staumauern, Stollen, Betonstrassen, Fundamenten jeder Art etc.



**Abdichtungen**

**Kaspar Winkler & Cie., Zürich-Altstetten**

Geerenweg 9

Telephon 5 53 43

Sulzer-Revue. Nummer 1 von 1941 der Sulzer-Revue berichtet — an Hand von Mikrophotographien von Stahl- und Gusseisen-gefügen — über die Bedeutung der Mikroskopie für die Materialprüfung; der zweite Artikel über die von der Firma gebauten Dieselmotorenanlagen für sofortigen Einsatz, die speziell als Notstromanlagen für lebenswichtige Betriebe wie Bahnhöfe, Spitäler, Warenmagazine, Banken, größere Luftschutzräume etc. immer mehr zur Verwendung kommen. Der dritte Aufsatz behandelt die von der Firma fabrizierten Dampfarmaturen, während die Chronik u. a. über einen von der Firma hergestellten Propagandafilme berichtet, der unter dem Titel «Die Er-

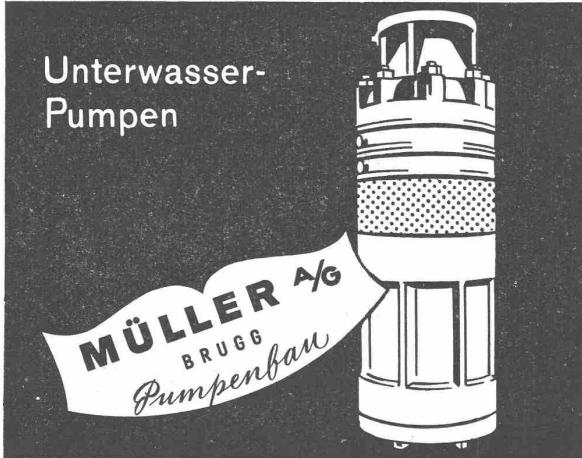
zeugnisse der Firma Gebrüder Sulzer auf dem Weltmarkt» an Hand von Aufnahmen aus den Werkstätten und von Bildern von Anlagen, die die Firma in allen Weltteilen erstellt hat, einen Überblick über das Arbeitsprogramm der Firma gibt. Die weiteren Mitteilungen der Chronik beziehen sich auf den Ausbau der französischen Handelsflotte, auf Dieselmotorenanlagen in Argentinien und Rumänien, Kälteanlagen in Ägypten und auf den Philippinen, sowie auf die in letzter Zeit stark in den Vordergrund getretene Irak Pipe Line, für deren Pumpstationen Sulzer-Dieselmotoren zur Aufstellung gekommen sind.



## ING. MAX GREUTER & CIE. ZÜRICH 8

INJEKTIONS- UND GUNIT-ARBEITEN

INGENIEUR-BUREAU



Unterwasser-Pumpen

MÜLLER AG  
BRUGG  
Pumpenbau



### Kine-EXAKTA noch lichtstärker!

Den ganzen Zauber nächtlicher Motive — ob schwarz-weiß oder farbig — erschließt Ihnen das neue, ultralichtstarke Nachtoptiv zur Kine-Exakta: das Biotar 1:1,5/7,5 cm. Sie belichten nur halb so lange wie mit Blende 1:2 und 5 mal kürzer als Blende 1:3,5! Ausführliche Druckschriften über die einäugige Kleinbildreflex „Kine-Exakta“ gratis.

**Phasee**  
KAMERAWERKE  
STEINBERGEN/SCHE

DRESDEN-Striesen 679

Vertreter für die Schweiz:  
OTTO KOCH, SCHAFFHAUSEN, Hegastrasse 27

### Jawohl

Sie können auch mit billigen Nadelhölzern künstl. Raumgestaltung auf sehr wirtschaftlicher Grundlage durchführen,

### wenn

Sie dazu die seit 20 Jahren bewährten Reform-Beizen verwenden lassen. — Muster und fachtechnische Beratung kostenlos.

### Reform-Beizen und Lacke

A. STROHOFER, BADEN.

## Güss-Asphalt-Arbeiten

für Hoch- u. Tiefbau

Flachdächer begehbar, Bodenbeläge, Kegelbahnen etc.  
erstellen mit aller Garantie, kunstgerecht und zweckentsprechend

A. SCHMID'S ERBEN, ZÜRICH

Asphaltgeschäft Weststr. 125

Gegr. 1865

Telephon 3 21 08



**R. Nussbaum & Co. A.G.**  
- Armaturenfabrik Otten Tel. 52861  
Zürich Dufourstr. 29. Tel. 28880

**S.T.S.**

**Schweizer. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

ZÜRICH, Tiefenhöfe 11 — Telefon: 35426 — Telegramme: INGENEUR ZÜRICH. Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibegebühr 2 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

**MASCHINEN-ABTEILUNG**

359 **Maschinen-Ingenieur od. -Techniker**, Nach Nürnberg (Deutschl.), S. 10. Mai.  
 361 **Maschinen-Ingenieur od. -Techniker**, Nach Nürnberg (Deutschl.), S. 10. Mai.  
 431 **Betriebs-Techniker**, für Betriebsleitung, Nach Brit. Ind. S. 31. Mai.  
 455 **Chemiker**, als Betriebsassistent. Frankfurt a. M. S. 7. Juni.  
 471 **Dipl. Maschinen-Ingenieur od. -Techniker**, Ostschweiz. S. 7. Juni.  
 517 **Maschinen-Techniker**, Praxis im allgem. Maschinenbau, für Bearbeitung von Bauplatzinstallationen. Schweiz.  
 521 **Dipl. Elektro-Techniker**, für Abtig. Bahnmontage einer gr. Maschinen-Fabrik. Schweiz.  
 523 **Dipl. Elektro-Techniker** (Fachrichtung Schwachstrom- u. Hochfrequenztechnik), für eine kaufmänn.-techn. Tätigkeit. Fabrik elektr. Apparate. Schweiz.  
 525 **Maschinen-Techniker**, als Konstrukteur. Schweiz.  
 527 **Maschinen-Techniker**, mit Konstr.-Praxis im allgem. Maschinen- u. Kesselbau. Schweiz.

529 **Dipl. Maschinen-Techniker**, mit Kenntnissen im Fahrzeug- u. Getriebbau. Schweiz.

**BAU-ABTEILUNG**

312 **Architekten u. Hochbau-Techniker**, für Bureau. Stuttgart. S. 15. März.  
 336 **Architekten u. Hochbau-Techniker**, Salzburg, Ostmark (Deutschl.). S. 22. März.  
 612 **Architekten u. Hochbau-Techniker**, Nach Graz, Ostmark (Deutschland). S. 17. Mai.  
 658 **Dipl. Bau-Ingenieure**, Linz/Danau (Deutschland). S. 24. Mai.  
 712 **Bauführer**, für Hoch- u. Tiefbau. Kt. Graubünden. S. 7. Juni.  
 754 **Bauführer**, für militär. Strassenbau. Innerschweiz. S. 21. Juni.  
 786 **Bauführer**, für Tiefbau. Sofort. Zürich.  
 790 **Bauführer**, für Wohnhausbauten. Sofort. Nähe Zürich.  
 794 **Hochbau-Techniker**, für Bureau. Arch.-Bureau Zürich.  
 798 **Ingenieur**, Statiker, für Berechnungen im Eisenbeton, sowie Techniker, Zeichner u. Bauführer, für Hochbau. Schweiz.  
 800 **Tiefbau- od. Vermessungs-Techniker**, Ing.-Bureau Schweiz.  
 802 **Tiefbau-Techniker**, für Bureau. Schweiz.  
 804 **Hochbau-Techniker**, mit Kenntnissen im Holzbau, für Bureau. Sofort. Zürich.  
 812 **Tiefbau- od. Vermessungs-Techniker**, Sofort. Innerschweiz.  
 814 **Dipl. Kultur-Ingenieur**, Schweizer Offizier, für Organisationsaufgaben. Eidg. Bureau.  
 816 **Dipl. Bau-Ingenieure**, **Dipl. Tiefbau-Techniker**, für wasserwirtschaftliche u. wasserbauliche Aufgaben. Berlin (Deutschland).  
 818 **Dipl. Tiefbau-Techniker**, für Bureau u. Feld. Militärische Arbeiten mit ziviler Anstellung.

# Wandverputz:

mit  
**Hartputzmateriale**  
 Baerodur

Muster und Prospekt auf Wunsch!

speziell auch für

**Innenräume**: Corridors, Treppenaufgänge, Hallen etc.

**Billiger** wie Rupfen, Oelfarben, Gipsputz

stabil, **stossfest, abwaschbar**, erspart Malerarbeit, in vielen Nuancen erhältlich

empfehlen

**TERRAZZO- & JURASIT-WERKE A.-G. BÄRSCHWIL**

# Gaswerk der Stadt Zürich

## Stellen-Ausschreibung

Beim **Gaswerk der Stadt Zürich** ist, vorbehaltlich der Genehmigung des Voranschlages, die Stelle eines

### Technikers für den Netzdienst

neu zu besetzen.

Verlangt wird abgeschlossene Technikumsbildung als MaschinenTechniker, mit Werkstattpraxis und Erfahrung auf dem Gebiete des allgemeinen Maschinenbaues (womöglich im Kompressoren- und Rohrleitungsbau).

Die Besoldung beträgt je nach Einreihung als Techniker I. oder II. Klasse 4651 Fr. bis 7488 Fr., nebst Pensions- und Hinterbliebenenversicherung. Die Anstellung erfolgt vorerst provisorisch.

Handschriftliche Anmeldungen mit Angabe der Personalien, des Lebenslaufes und der bisherigen Tätigkeit sind unter Beilage von Zeugnisabschriften bis zum **10. Juli** mit der Aufschrift „Technikerstelle Gaswerk“, an den **Vorstand der Industriellen Betriebe der Stadt Zürich, Amthaus II, Bahnhofquai 5, Zürich 1**, einzureichen.

Personliche Vorstellung nur auf besondere Einladung hin.  
 Zürich, den 18. Juni 1941.

**Der Vorstand der Industriellen Betriebe.**

### ARCHITEKT

mit Kenntnissen in Projekt, Ausführung, Bauleitung, wünscht sich in der

### Anstellung

zu verändern. — Angebote erbeten unter Chiffre Z. U. 2829  
 an Mosse, Annoncen, Zürich.

Infolge Rücktrittes des bisherigen Mitarbeiters wird die Stelle im Nebenamt eines

### Redaktors für Hochbau und Architektur an der S.T.Z.

„Schweizerische Technische Zeitschrift“

in Zürich zur Neubesetzung ausgeschrieben.

Verlangt werden: Ausweise über berufliche Erfolge und über fachliterarische Tätigkeit, Kenntnis der französischen Sprache, sachliches Urteilsvermögen.

Auskunft über Pflichten und Entschädigung gibt das

**Zentralsekretariat des S.T.Z.,**  
**Schweizergasse 6, in Zürich 1,**

an das Offerten einzureichen sind bis 1. Juli 1941.

# PLANKONKURRENZ

Der **Gemeinderat von Schöftland** eröffnet unter den seit dem 1. Januar 1938 im Kanton Aargau niedergelassenen Architekten einen

### WETTBEWERB

zur Erlangung von Entwürfen für eine Turnhalle und verschiedene Räume für die Schule.

Die Planunterlagen können ab 3. Juli 1941 von Herrn Schiess, Rektor der Bezirksschule gegen eine Gebühr von Fr. 15.— bezogen werden.

**Eingabetermin: 15. September 1941.**

**DIE VORBERATUNGSKOMMISSION.**

### Kartenfreies

### Handwaschmittel

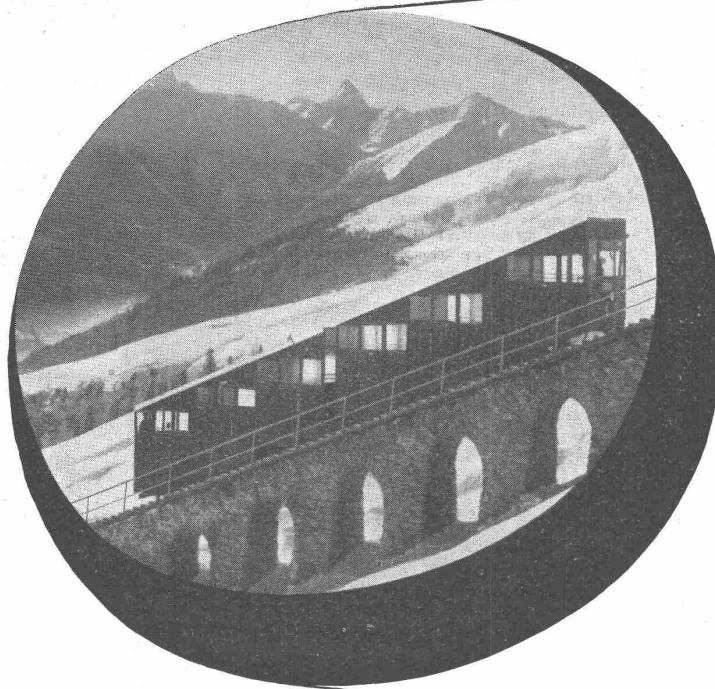
**Spezial-Reinigungs-Pasta mit Bimssteinpulver**

für Betriebe jeder Art: Mechanische Betriebe, Baugeschäfte, Molkerien, Metzgereien etc. — Vorzüglich auch als Putzmittel für Plättli, Stein- und Gummiböden, Lavabo, usw. — Verlangen Sie bemerkerte

Offerete vom

Blindenarbeitswerk „Blidor“, Zürich-Höngg, Limmatstrasse 225.





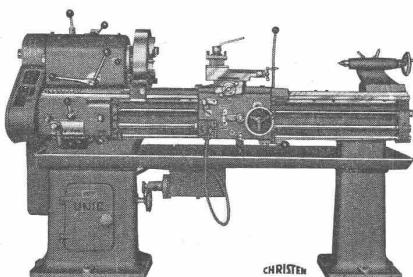
STANDSEILBAHNEN



Luftseilbahnen, Förderwinden, Schlitzenaufzüge, Eisenbahnmaterial: Weichen, Kreuzungen, Drehscheiben, Schiebebühnen, Rangierwinden, Bremsprellböcke, Zahnradbahnmaterial, Krane, Verladeanlagen, Windwerke und Schützen für Stauwehranlagen, Rechenreinigungsmaschinen, Allgemeiner Maschinenbau

Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke A.G.,  
Giesserei Bern Werke in Gerlafingen (Hauptsitz) Klus, Choindez, Rondez, Olten u. Bern

CHRISTEN



Genauigkeits-Drehbänke  
Universal-Fräsmaschinen  
Hochleistungs-Bohrmaschinen

CHRISTEN & Co. A.G. BERN

norm

BETON-  
PANZERTÜREN

Stahlblechmantel mit eingebauter  
Armierung, der auf der Baustelle  
ausbetoniert wird.

3 Ausführungen: Splittersicher  
bis nahtreffsicher. — Verlangen Sie Spezialkatalog von

Metallbau A.G.  
Zürich-Albisrieden / Tel. 70677